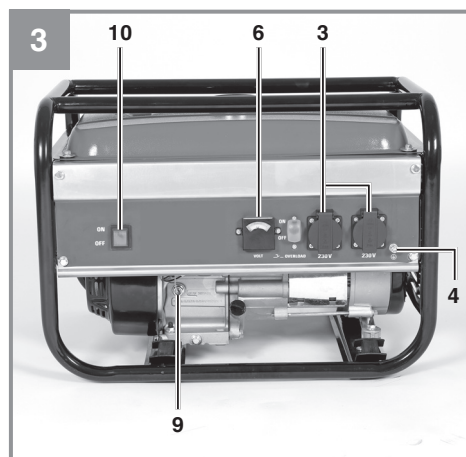
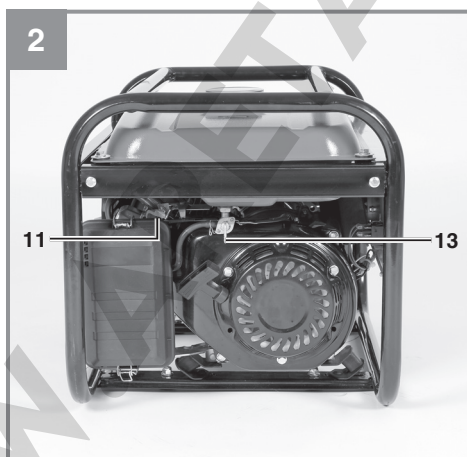
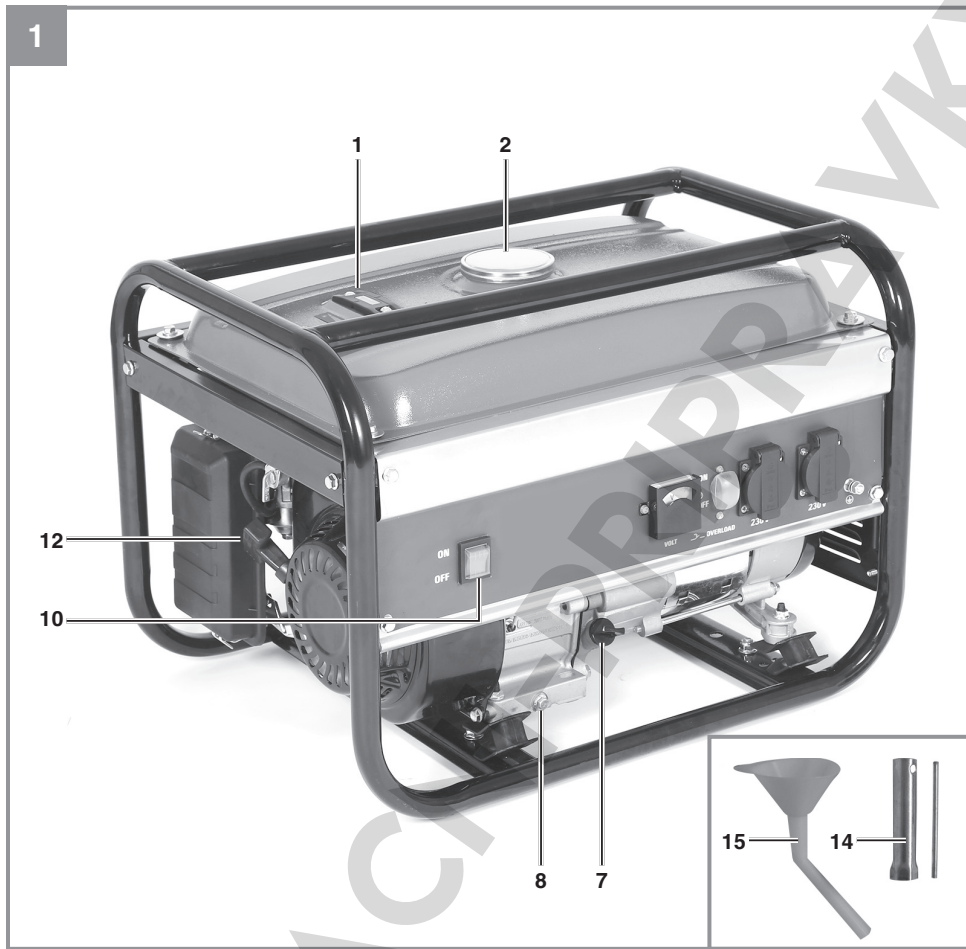


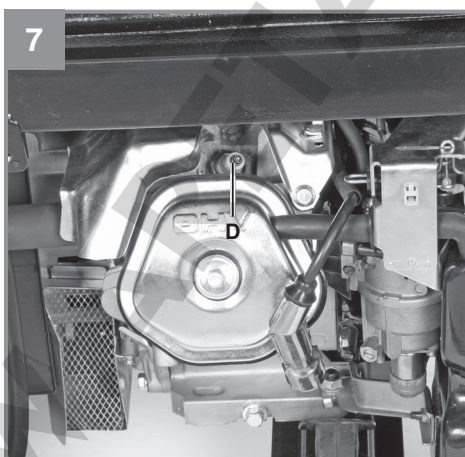
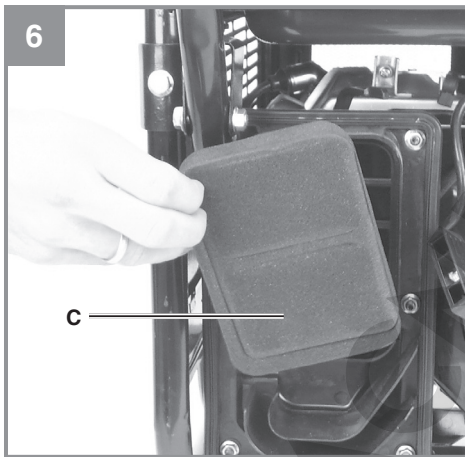
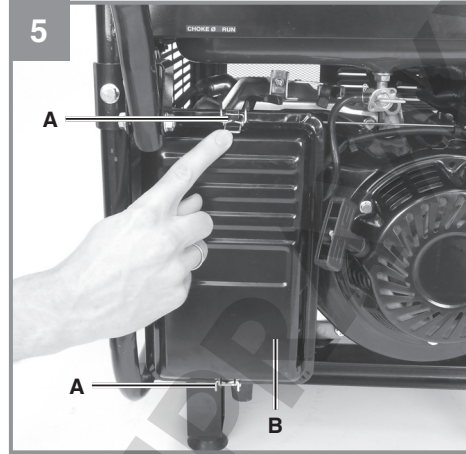
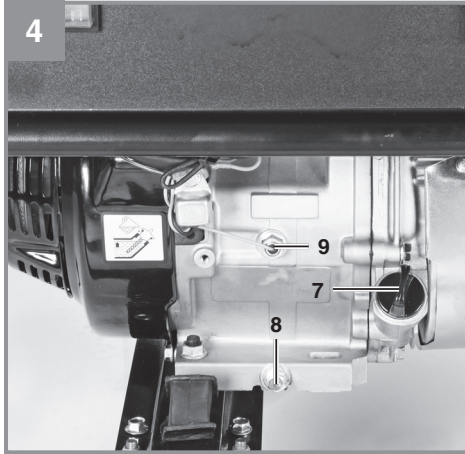
TAGRED
PROFESSIONAL

TA2800HG / TA2800GHX

CZ Překlad originálního manuálu







Nebezpečí!

Při používání zařízení dodržujte bezpečnostní pokyny, abyste předešli zraněním a škodám. Přečtěte si proto pozorně návod k obsluze/ bezpečnostní pokyny. Pokyny a tipy si uschovejte, abyste je mohli kdykoli použít. Pokud zařízení předáte další osobě, předejte jí také návod k obsluze/bezpečnostní pokyny. Neneseme odpovědnost za nehody nebo škody způsobené nedodržáním těchto pokynů a bezpečnostních pokynů.

Vysvětlení informačního štítku na zařízení (obr. 8)

1. Nebezpečí! Přečtěte si uživatelskou příručku.
2. Varování! Horké díly. Udržujte si odstup.
3. Nebezpečí! Při doplňování paliva vypněte motor.
4. Nebezpečí! Výfukové plyny emitované generátorem jsou jedovaté. Varování! Nebezpečí udušení!
5. Nebezpečí! Nepoužívejte zařízení v nevětraných místnostech.
6. Varování! Hořlavé materiály!
7. Varování! Napětí.

1. Bezpečnostní tipy

Příslušné bezpečnostní pokyny naleznete v přiloženém návodu! **Nebezpečí!** Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a pokyny. **Nedodržení pokynů a bezpečnostních pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, nebezpečí požáru nebo vážné zranění.** Uschovejte si prosím bezpečnostní poznámky a pokyny pro budoucí použití.

- Neprovádějte žádné změny na generátoru.
- Používejte pouze originální díly.
- Pozor: Nebezpečí otravy - výfukové plyny, paliva a maziva jsou jedovaté, výfukové plyny nevdechujte.
- Udržujte děti mimo dosah generátoru.
- Poznámka: Nebezpečí popálení - nedotýkejte se výfukového systému a pohonné jednotky.

- Pokud se nacházíte v blízkosti zařízení, používejte vhodnou ochranu sluchu.
- Upozornění: Benzín a benzínové výpary jsou hořlavé a mohou představovat nebezpečí výbuchu.
- Nepoužívejte generátor v nevětraných místnostech nebo v prostorách s nebezpečím požáru. Pokud je generátor spuštěn v dobře větrané místnosti, musí být výfukové plyny odváděny na čerstvý vzduch pomocí hadice pro odvod spalin. Poznámka: I při použití výfukové hadice mohou unikat jedovaté výfukové plyny. Kvůli nebezpečí požáru nelze hadici výfukových plynů nasměrovat na hořlavé materiály.
- Nebezpečí výbuchu: Nikdy nepoužívejte generátor v místnostech s hořlavými materiály.
- Neměňte otáčky nastavené výrobcem. Mohlo by dojít k poškození generátoru nebo připojených zařízení.
- Během přepravy je generátor chráněn proti posunutí nebo převrácení.
- Umístěte generátor alespoň 1 m od stěny a připojených zařízení.
- Umístěte generátor na bezpečné místo na rovný povrch. Když je zařízení v chodu, neotáčejte jej, nepřevracejte jej ani neměňte jeho polohu.
- Při přepravě a doplňování paliva musí být motor vždy vypnutý.
- Při doplňování paliva dávejte pozor, aby se palivo nerozlilo na motor nebo výfuk.
- Nepoužívejte zařízení za deště nebo sněhu.
- Nikdy se nedotýkejte generátoru mokřímá rukama.
- Chraňte se před úrazem elektrickým proudem.
- Při práci venku používejte pouze vhodné označené prodlužovací kabely (H07RN..).
- Při použití prodlužovacích kabelů nebo jiných nestacionárních distribučních řešení by hodnota odporu nikdy neměla překročit 1,5 Ω. Jako přibližnou hodnotu je třeba předpokládat, že celková délka vodičů s průřezem 1,5 mm² by neměla přesáhnout 60 m a s průřezem 2,5 mm² by jejich celková délka neměla přesáhnout 100 m.

- Neprovádějte žádné změny v nastavení generátoru a motoru.
- Opravy a seřizování musí provádět autorizované servisní středisko.
- Nedoplňujte palivo ani nevyprazdňujte nádrž zařízení v blízkosti otevřeného světla, plamene nebo jisker. **KOURENÍ ZAKÁZANO!**
- Nedotýkejte se mechanicky pohyblivých a horkých částí. Neodstraňujte ochranné kryty.
- Nevystavujte zařízení vlhkosti nebo prachu. Přípustná okolní teplota -10 až +40°, nadmořská výška: 1000 m nad mořem., relativní vlhkost vzduchu: 90% (nekondenzované)
- Generátor je spouštěn spalovacím motorem, který produkuje teplo v oblasti výfuku (na opačné straně hrdla) a výfuku. Zabraňte kontaktu s tímto povrchem kvůli nebezpečí popálení.
- Palivo je hořlavé a snadno zápalné. Nikdy nedoplňujte palivo, když je zařízení v chodu.
- Části spalovacího motoru s vratným pohybem pístu se velmi zahřívají a mohou způsobit popáleniny. Postupujte podle varování na generátoru.
- Pokud je zařízení instalováno v době větrané místnosti, musí být vždy splněny další požadavky na požární ochranu a ochranu proti výbuchu.
- Před použitím zkontrolujte, zda generátor a jeho elektrické vybavení (včetně kabelů a konektorů) nejsou poškozeny.
- Je zakázáno připojovat elektrocentrálu k jiným zdrojům energie. elektrické zařízení, např. do napájecí sítě energetické společnosti. Ve výjimečných případech, kdy je zajištěno záložní připojení ke stávající elektrické soustavě, musí být provedena kvalifikovaným elektrikářem s přihlédnutím k rozdílům mezi napájeným zařízením využívajícím veřejnou elektrickou síť a provozem elektrocentrály. Podle normy ISO 8528 musí být informace o rozdílech uvedeny v uživatelské příručce.
- Z důvodu vysokého mechanického zatížení by měly být používány pouze kabely s pryžovou izolací se zvýšenou odolností proti mechanickému poškození (splňující požadavky normy IEC 60245-4) nebo jiná zařízení se stejnými vlastnostmi.
- Varování! Vždy dodržujte elektrické bezpečnostní předpisy platné pro místo, kde má být generátor provozován.
- Varování! Pokud je zařízení znovu napájeno generátorem, je třeba vzít v úvahu příslušné požadavky a opatření v závislosti na ochranných opatřeních zařízení a platných doporučeních a předpisech.
- Elektrocentrály by měly být používány pouze v okolních podmínkách, které odpovídají podmínkám uvedeným v návodu k obsluze a nepřekračují jejich jmenovitý výkon. Je-li soustrojí provozováno v podmínkách, které neodpovídají referenčním podmínkám normy ISO 8528-8 a je-li sníženo chlazení motoru nebo generátoru, např. provozem v místech s nepříznivými podmínkami, pak je nutné snížit výkon soupravy. Musí být k dispozici vhodné informace, které uživatele informují o nezbytném snížení výkonu při provozu při vysokých teplotách, při dané výšce instalace nebo vlhkosti vzduchu ve vztahu k referenčním hodnotám.
- Hodnoty hladiny akustického výkonu (LWA) a hladiny akustického tlaku (LWM) uvedené v technických údajích představují úroveň emisí a nemusí nutně znamenat bezpečné provozní úrovně. Vzhledem k tomu, že existuje vztah mezi úrovněmi imise a emisí, jsou tyto údaje pouze pomůckou při stanovení vhodných dodatečných opatření. Úroveň imisí je ovlivněna vlastnostmi pracovny, dalšími zdroji hluku, jako je počet zařízení, čas a další omezující procesy, které u uživatele způsobují hluk. Povolena úroveň imisí se může v jednotlivých zemích lišit. Úroveň imisí může být užitečnou informací pro posouzení rizika a nebezpečí.
- Nepoužívejte elektrické dílenské pomůcky (včetně prodlužovacích kabelů a zástrčkových spojů), které jsou poškozené.

- elektrické kabely a připojená zařízení musí správně fungovat.
- Lze připojit pouze zařízení, jejichž hodnoty napětí odpovídají výstupnímu napětí generátoru.
- Nikdy nepřipojujte generátor k elektrické síti (zásuvka).
- Délky kabelů k přijímači musí být co nejkratší.
- Kontaminované materiály pro údržbu a pomocné suroviny odevzdejte na určená sběrná místa.
- Recyklujte obaly, kovy a plasty.

2. Popis zařízení a rozsah balení

2.1 Popis zařízení (obr. 1-3)

- 1 Ukazatel hladiny paliva
- 2 Víčko palivové nádrže
- 3 zásuvka 230 V~ (2 ks)
- 4 Uzemnění
- 5 Bezpečnostní vypínač 230 V
- 6 Voltmetr
- 7 Víčko plnicího hrdla oleje
- 8 Vypouštěcí šroub oleje
- 9 Ochrana proti nedostatku oleje
- 10 Vypínač
- 11 Páčka sytiče
- 12 Reverzní startér
- 13 Kohout paliva
- 14 Klíč na zapalovací svíčky
- 15 Nálevka pro plnění oleje

2.2 Rozsah dodávky

Zkontrolujte prosím, zda je produkt kompletní v závislosti na poskytnutém rozsahu dodávky. Pokud díly chybí, kontaktujte naše servisní středisko nebo místo nákupu zařízení do 5 pracovních dnů od zakoupení produktu a poskytněte doklad o koupi. Všimněte si prosím tabulky záručního krytí v servisních informacích na konci této příručky.

- Otevřete obal a opatrně zařízení vyjměte. Odstraňte obal a přepravní ochranu (pokud existuje). Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní.
- Zkontrolujte, zda nedošlo během přepravy k poškození zařízení a doplňkového vybavení. Pokud je to možné, uschovejte obal až do vypršení záruky.

Nebezpečí!

Zařízení a obal nejsou hračky! Děti si nesmí hrát s plastovými díly, fólií nebo malými díly! Nebezpečí spolknutí a udušení!

- Originální návod

3. Používejte podle určení

Zařízení je vhodné pro všechny aplikace, které jsou navrženy pro provoz při 230V~ střídavém napětí. Dávejte pozor na omezení v dalších bezpečnostních titech. Účelem generátoru je napájet elektrická zařízení a zásobovat světelný zdroj energií. U domácích spotřebičů zkontrolujte jejich zamýšlené použití podle doporučení výrobce. Máte-li jakékoli pochybnosti, zeptejte se prosím autorizovaného prodejního místa.

Používejte zařízení pouze k určenému účelu. Jakékoli jiné použití, než je popsáno v tomto návodu, je v rozporu se zamýšleným použitím zařízení. Uživatel/majitel, nikoli výrobce, je odpovědný za jakékoli škody nebo zranění vyplývající z nesprávného použití.

Pamatujte, že naše zařízení není určeno pro profesionální, řemeslné nebo průmyslové použití. Záruční smlouva neplatí, pokud bylo zařízení používáno v řemeslech, průmyslu nebo podobných činnostech.

4. Technické údaje

Generátor:synchronní
 Typ ochrany: IP23M
 Trvalý výkon P_{enn} (S1): 2600 W/230 V~
 Maximální výkon P_{max} (S2 5 min): 2800 W/230 V~
 Jmenovité napětí U_{enn}:2 x 230 V~
 Jmenovitý proud I_{enn}11,3 A (230V~)
 Frekvence F_{enn}: 50 Hz
 Typ motoru: 4-taktní, vzduchem chlazený
 Zdvihový objem: 208 cm³
 Max. výkon:5,15 kW / 7,0 PS

Palivo: bezolovnatý benzín (E10)
 Objem palivové nádrže: 15l
 Motorový olej: cca 0,6 l
 Spotřeba při 2/3 zatížení: cca 1,1 l/h
 Váhy: 40 kg
 Hladina akustického tlaku LpA: .. 73,1 dB (A)
 Hladina akustického výkonu LWA /K odchylka
 96 dB (A)/ 1,88 dB(A)
 Účinník cos ϵ : 1
 Výkonová třída: G1
 Maximální teplota: 40°C
 Max. nadmořská výška instalace (CiNN): ...1 000 m

Provozní režim S1 (režim nepřetržitého provozu) Zařízení může pracovat trvale na stanovený výkon.

Pracovní režim S2 (krátkodobý provozní režim) Zařízení může pracovat na daný výkon krátkodobě (5 min.). Poté zařízení vypněte, aby se příliš nezahřívalo (5 minut).

5. Před spuštěním

5.1 Elektrická bezpečnost:

- elektrické kabely a připojená zařízení musí správně fungovat.
- Lze připojit pouze zařízení, jejichž hodnoty napětí odpovídají výstupnímu napětí generátoru.
- Nikdy nepřipojujte generátor k elektrické síti (zásuvka).
- Délky kabelů k přijímači musí být co nejkratší.

5.2 Ochrana životního prostředí

- Kontaminované materiály pro údržbu a pomocné suroviny odevzdejte na určená sběrná místa.
- Recyklujte obaly, kovy a plasty.

5.3 Uzemnění

Pro vybití nabití je dovoleno uzemnit kryt zařízení. Připojte kabel na jedné straně k uzemňovací přípojce generátoru (obr. 3/4) a na druhé straně k externímu uzemnění (např. zemnicí tyč).

6. Obsluha

Pozor! Před prvním spuštěním je nutné doplnit motorový olej a palivo.

- Zkontrolujte hladinu paliva a v případě potřeby doplňte.
 - Zajistěte dostatečné větrání zařízení.
 - Ujistěte se, že je připojen kabel zapalování
- Zkontrolujte bezprostřední okolí generátoru.
 Případně připojené elektrické zařízení

6.1 Startování motoru

- Otevřete palivový kohout (13); za tímto účelem otočte kohoutkem dolů.
- Nastavte vypínač (10) do polohy "ON"
- Nastavte plyn (11) do polohy I Ø I.
- Nastartujte motor pomocí reverzačního startéru (12) pevným zatažením za rukojeť. Pokud se motor nenastartoval, znovu zatahněte za rukojeť.
- Po nastartování motoru posuňte plyn (11) zpět.

Pozor!

Při startování pomocí spínače zpátečky si můžete poranit ruku v důsledku náhlého zpětného rázu způsobeného běžícím motorem. Při startování používejte ochranné rukavice.

6.2 Zatížení generátoru

Připojte zařízení, která mají být napájena generátorem, do zásuvek 230 V~ (3).

Poznámka: Tyto zásuvky lze zatěžovat nepřetržitě (S1) výkonem 2600W a krátkodobě (S2) maximálně 5 minut výkonem 2800W.

- Generátor je určen k napájení zařízení vyžadujících střídavý proud 230 V
- Nepřipojujte generátor k domácí síti; mohlo by dojít k poškození generátoru nebo jiného elektrického zařízení v síti.

Tip: Některá elektrická zařízení (elektrické přímočaré pily, příklepové vrtačky atd.) mohou mít vyšší spotřebu energie při provozu v obtížných podmínkách.

Některé elektrické spotřebiče (např. TV, počítač, ...) nelze napájet z generátoru. Máte-li jakékoli dotazy, obraťte se na výrobce vašeho zařízení.

6.3 Ochrana proti přetížení

Generátor je vybaven ochranou proti přetížení. V případě přetížení vypíná zásuvku. Pozor! Pokud k takovému případu dojde, snižte spotřebu elektrické energie z generátoru nebo odpojte poškozené zařízení. Pozor! Poškozený spínač přetížení vyměňte pouze za spínač přetížení stejné konstrukce a výkonu. Chcete-li to provést, kontaktujte autorizovaný servis.

6.4 Vypnutí motoru

- Před vypnutím nechte generátor krátce běžet bez zátěže, aby se generátor ochladil.
- Přepněte hlavní vypínač (obr. 1/položka 10) do polohy "STOP".
- Zavřete kohoutek benzínu.

7. Čištění, údržba a objednávání náhradních dílů

Před čištěním a údržbou vypněte motor a sejměte koncovku zapalovací svíčky ze zapalovací svíčky.

Tip! Okamžitě odložte zařízení a kontaktujte servisní středisko:

- v případě neobvyklých vibrací a hluku.
- Když se zdá, že motor je přetížený nebo vynechává zapalování

7.1 Čištění

- Bezpečnostní zařízení, vzduchové mezery a kryt motoru by měly být vždy pokud možno bez prachu a nečistot. Otřete přístroj čistým hadříkem nebo jej vyfoukejte nízkotlakým stlačeným vzduchem.
- Po každém použití se doporučuje zařízení ihned vyčistit.
- Zařízení pravidelně čistěte vlhkým hadříkem a malým množstvím mýdla. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky nebo rozpouštědla; mohou poškodit plastové části zařízení. Dávejte pozor, aby se dovnitř zařízení nedostala voda.

7.2 Vzduchový filtr

Dodržujte servisní informace.

- Vzduchový filtr pravidelně čistěte a v případě potřeby jej vyměňte.
- Otevřete obě spony (obr. 5/A) a sejměte kryt vzduchového filtru (obr. 5/B)
- Vyměňte filtrační prvky (obr. 6/C)
- K čištění součástí nepoužívejte drsné čisticí prostředky nebo benzín.
- Vyčistěte prvky vytřepáním na rovném povrchu. V případě silného znečištění omyjte mýdlovou vodou, poté opláchněte vodou a nechte uschnout na vzduchu.
- Skládání se provádí v opačném pořadí.

7.3 Zapalovací svíčka

Po 10 hodinách provozu zkontrolujte zapalovací svíčku, zda není znečištěná a v případě potřeby ji očistěte měděným kartáčkem. Poté by měla být zapalovací svíčka opravována každých 50 provozních hodin.

- Odšroubujte konec kabelu zapalovací svíčky.
 - Vyměňte zapalovací svíčku (obr. 7/D) pomocí dodaného klíče na zapalovací svíčky.
 - Montáž probíhá v opačném pořadí. 7.4
- Výměna oleje a kontrola hladiny oleje (před každým použitím)
- Výměna oleje by se měla provádět, když je motor teplý.
- Umístěte zařízení na vhodnou plochu a mírně jej nakloňte směrem k vypouštěcímu šroubu oleje.
 - Vyšroubujte plnicí šroub oleje
 - Vyšroubujte vypouštěcí šroub oleje a vypusťte teplý olej do nádrže
 - Po vypuštění starého oleje utáhněte vypouštěcí šroub oleje a generátor znovu vyrovnejte.
 - Nalijte motorový olej až po horní značku na měrce.
 - Poznámka: Měřič hladiny oleje nešroubujte, pouze jej vložte do závitů.
 - Starý olej musí být řádně zlikvidován.

7.5 Automatické vypínání oleje

Automatické vypínání oleje funguje, když je v motoru příliš málo oleje. V tomto případě nelze motor nastartovat nebo se po krátké době automaticky vypne. Startování je možné po doplnění oleje.

7.6 Údržba

Uvnitř zařízení nejsou žádné díly vyžadující údržbu.

7.7 Skladování

- Nechte přístroj vychladnout (cca 5 minut).
- Vyčistěte vnější část krytu přístroje.
- Skladujte zařízení na chladném a suchém místě, izolované a mimo dosah zdrojů vznícení a hořlavých látek.

8. Likvidace a recyklace

Zařízení je umístěno v obalu, aby nedošlo k poškození během přepravy. Obaly jsou surovinou a lze je znovu použít nebo recyklovat. Zařízení a jeho příslušenství se skládá z různých druhů materiálů, jako je kov a plasty. Poškozená zařízení nevyhazujte do koše! Pro správnou likvidaci odneste zařízení do specializované sběrný odpadů. Informace o specializovaných sběrných odpadech poskytuje obecní správa.

9. Převoz

- Při přepravě zařízení uchopte za rukojeť a přemístujte zařízení na kolečkách.
- Při přepravě zařízení držte pouze za přepravní rukojeť.
- Chraňte zařízení před nárazy a vibracemi.

10. Odstraňování problémů

Problém	Příčina	Řešení
Motor nelze nastartovat	Funguje automatické vypínání oleje	Zkontrolujte hladinu oleje/naplňte motorový olej
	Ušpiněná zapalovací svíčka	Vyčistěte zapalovací svíčku a v případě potřeby ji vyměňte.
	Došlo palivo	Doplňte palivo/zkontrolujte palivový kohout
Generátor má příliš nízké nebo žádné napětí	Poškozený regulátor nebo kondenzátor	Kontaktujte autorizované servisní středisko
	Spínač ochrany proti přetížení uvolněn	Zapněte vypínač a snižte počet přijímačů
	Vzduchový filtr špinavý	Vyčistěte nebo vyměňte filtr

CZ



Pouze pro země Evropské unie

Elektrické nářadí nevyhazujte do koše!

Dle evropské směrnice 2012/19/EG o starých elektrických a elektronických zařízeních a jejím začlenění do národní legislativy by mělo být použité elektrické nářadí shromažďováno odděleně a vráceno do sběrných surovin.

Recyklace alternativa k povinnosti vrátit zařízení:

V případě převodu vlastnictví je vlastník elektronářadí povinen podílet se na řádném zpracování namísto jejich vrácení. Staré zařízení je možné odevzdat do sběrných, která s ním nakládá v souladu s národohospodářským cyklem a zákonem o odpadech. To neplatí pro příslušenství a pomůcky připojené ke starému zařízení, které nemá elektrické části.

Přetisk nebo jiné rozmnožování produktové dokumentace a průvodních dokumentů, a to i ve fragmentech, je povoleno pouze s výslovným souhlasem společnosti ISC GmbH.

Technické změny vyhrazeny